ΝΕΟΝ
ΑΛΒΑΝΙΚΟΝ ΑΛΦΑΒΗΤΑΡΙΟΝ

ἤτοι

ΤΑ ΝΥΝ ΠΡΩΤΟΝ ΝΕΟΦΑΝΗ ΑΛΒΑΝΙΚΑ

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

ἐκτυπωθέντα καὶ εἰς φῶς ἐκδοθέντα

παρὰ τοῦ ἐφευρετοῦ αὐτῶν

ΝΑΟΥΜ Π. ΒΕΚΥΛΧΑΡΤΖΗ

ἐκ Βιθκιούκιον τῆς Κολώνιας.

1844.

BKSH

Cumpărat la Anticarul
de lângă grădina Icoanei
din București –
19 Noembrie 1938.

[illegible]

BKSH

BKSH

ΠΡΟΧΕΙΡΟΝ

ΑΛΒΑΝΙΚΟΝ ΑΛΦΑΒΗΤΑΡΙΟΝ

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

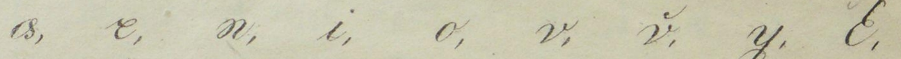
[illegible] 1844.

BKSH

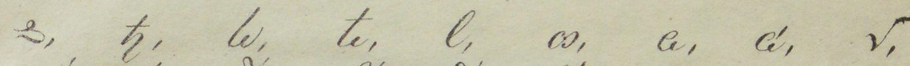
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

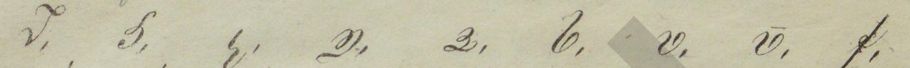
BKSH



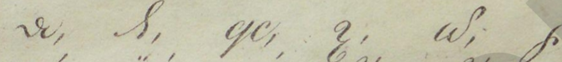
α, ε̈, ε, ι, ο, υ, ϋ, βέ, μπέ,



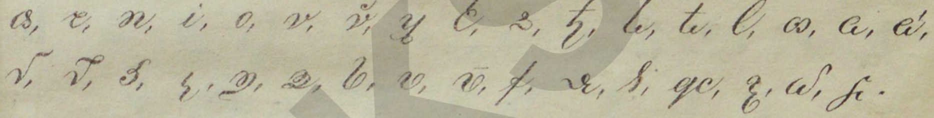
γκιά, γέ, δέ, ντέ, θέ, ζέ, κά, κιά, λα,

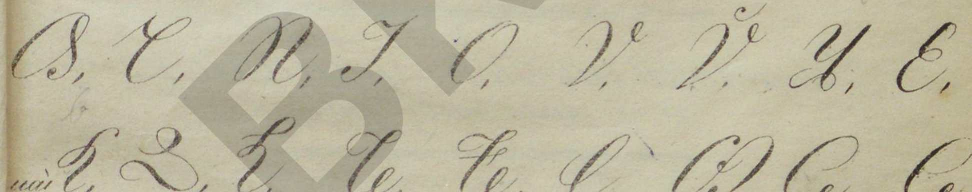


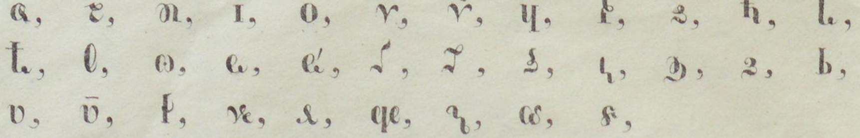
λιά, μέ, νέ, νιέ, πέ, ρέ, σέ, σσιέ, θέ,

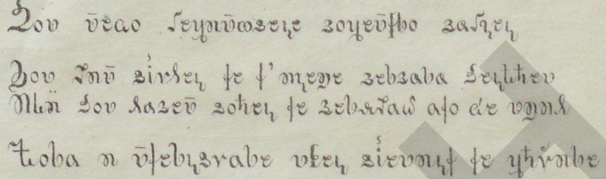


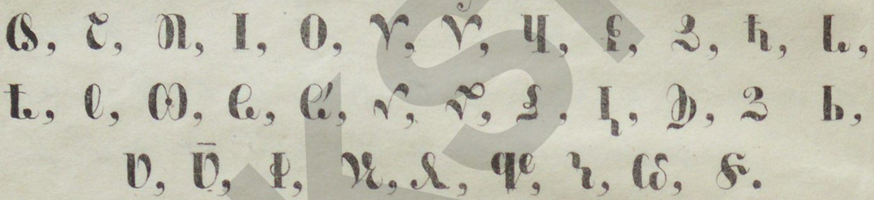
φέ, χ̈ά, χά, τζέ, τσέ, ντζε. Το σημειον του ημιφώνου.











Διδασκαλία τῶν Γραμμάτων.
καὶ προφορά.

Τό α, προφέρεται ὡς τό α.
Τό ε, δεν εἶναι μήτε ε μήτε ι ἀλλ' ἕκαστος Ἀλβανός δύναται νὰ ἐννοήσῃ καὶ μάθῃ τὴν προφοράν του ἀπό τάς ἑπομένας λέξεις, οἷον: ε̈ϋfε, ἔσσλε̈, εἶναι, νεϋfε, σέσσλε̈, δεν εἶναι. ἔεζ, μπεν̱, κάμνω, νἔεζ, σμπεν̱, δεν κάμνω. ζεζfε, νέντε̈, ἐννέα.

Τό η, προφέρεται ὡς ε.
Τό ἰ, ὁμοίως ὡς ι.
Τό ο, " " " ὡς ο.

Τό ν, προφέρεται ώς ή δίφθογγος ν

Τό ṽ, δεν είναι μήτε ν μήτε ι άλλ' ώς τό γαλλικόν u και αυτό πάλιν εννοείται και μανθάνεται εκ των επομένων λέξεων, οίον, ṽν. ṽλ. ἄχρον, ṽτί, ṽγι, ἄχρα. ṽζι, ṽνι. δηκούμας. ṽṽί, γιṽπι. εθνικόν.

Τό γ, προφέρεται ώς τό β.

Τό ε, ώς μπε, ή Ιταλικόν b

Τό ƨ, ώς γγά και ώς γγιά οίον: ζαί γγάν. πόθεν και ζίας γγιάν. όμοιάζη ƨεπης γιένιέν γράματα και ƨίε γγιέ πράγμα, ώσαύτως και ƨη-ƨίη ƨο-ƨίο ƨν-ƨίν. ƨṽ-ƨίṽ.

Τό ŧ, προφέρεται ώς γε, οίον ŧα γιά ŧε γιὲ, ŧη γὲ, ŧι-γί, ŧο, γιό, ŧν γιν ŧṽ γιṽ.

Τό ɫ, ώς τό δ, τό ɫ ώς ντέ ή Ιταλικόν d. τό l ώς δ

Τό ϲ, ώς ζ. τό ϲ ως κ, τό ϲ ώς κιά πρός διαφοράν τῶ ϲαϲ κάμ έχω ϲας, κιάν κλαίω.

Τό ʌ, ώς λ τό ʌ ώς λιά δηλ: ʌαζί λαμνί ʌας, λιάν κλαίω.

Τό ʒ, ώς μ. τό ʒ ώς ν. τό η, ώς νιά ή Ιταλ: gna, οίον: ηε, νιέ ένα ηηθί νιερί ανθρωπος ηοφε νιόχ, γνωρίζω.

Τό ʓ, ώς π, τό β ώς ρ, τό ν ώς σ, τό σ ώς σσιὲ οίον: σεζί, σσεπί όσπήλιον, σεβος σσερόν. ιατρός.
Τό ƒ, προφέρεται ώς τ.
Τό ϑ, " " " " " ώς φ.

Τό ι, δέν ἦναι μήτε α μήτε χ, ἀλλά ὡς τό γερμανικόν h, δηλ: λα, χά τράγω λεχζτα χένγυρα ἔφαγα καί τάλα:

Τό φε ὡς το χ. τό ζ ὡς τζέ, τό ω ὡς δασύ τζέ τό ς ὡς τό Ἰταλικόν z ἤ ντζέ, ὡς ζζη ντζέ χωρῆ.

Σεημείωσις. Τό σημεῖον τῦ ἡμιφώνου ε ἀναγκαιῆ διά τήν συντομήν τῆς ἐκφράσεως ὡς γατῖ βαρι καί ὄχι γατῖ βαρί λάθ; καί τάλα: τό δέ ἦσο ἦναι ὡς τό γαλλικόν j ἤ ζιέ ὡς ἦσαβε, ζιαμαθέ βαθρακός.

Γύμνασις ἀναγνώσεως.

Τιατι ξῦζε ἀε ξη στε αίηη, υ ἦσηφεβοαξε ηξεβι Τιάλι γιοῖνε κιε γέ μαε κιελ, υ σσεννδέροφτε ἔμερι ξύφ ηβλφε στβηφεβια ξοφη, νξεαξε φεταῦσεφ φαφ vι γιαῖτ ἔρθτε μαετέρια γιοτε, ὐ μαεφτε τένιασσμετ τάλ σι στε αίην ηλιη στε λιη. Ξναεζ η ζσατιαση ζησζαη μαε κιελ εδέ μαε δέ. Μαύιεν ε γιανλίζμε νέμναε νοφ ηλιη ζα ζτεξη ῥαξηφε φοζα, νιζτεβαν ζτεξηξιξε σοφ εδέ νά νλεγέ φάγετε τόνα σιντέριυσ νλεγέγμε ηλιη ζη ῥατιφοβεφε φαζε, ηλιη σου ζα σηβε φε ξυ- εδέ νέ φαγιτορέτε τάνε, εδέ μός νά λερέ τε χξι- ξιζε στε ζσαση φε αηαη σο ζα ηξεφο ζσα ηξιζα. γιαέ μαε ηγγάμε τε κέμε φό νά σσαετό ηγγά ελίγια.

Αιη,

Ἀμήν.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

BKSH

[illegible]

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]

BKSH

BKSH

BISH